



# 更新

## RENEWAL

第三十卷第三期  
二〇〇四年四月出版  
■Vol.30 No.3■

# 一個逾越節的故事

牆頂的小窗透入一絲曙光，似乎在

向牢內的犯人宣告，太陽已經上昇。但這絲微光卻穿不透厚壁，黑暗中三個囚犯在等待。

牢裏飄來尿騷味，沒有人坐著，倒不是因地上一片泥濘，而是沒有人坐得住，這三人都曾在彼拉多前受過審，如今正等著死亡的來到。

其中一個名叫巴拉巴的犯人，斜靠在向街有著小窗的石牆上，與另外兩個人一樣，也在等待。

這巴拉巴是當地一小群解放軍的首領，相當出名。羅馬政府希望今天處死他後，能起殺雞儆猴之效，撲滅巴勒斯坦一帶令人厭煩的叛亂。

身材高大的年輕犯人，名叫大衛，是從塞浦魯斯島逃來的奴隸，因偷竊被捕，有著一張飢餓而瘦長的臉。

第三個犯人名叫雅各，頭髮已略帶花白，一臉的頑強、兇惡，他曾是巴拉巴叛軍中的副官。

沉靜中傳來遠方的喧囂聲，大衛豎起耳朵：「是群眾的聲音。」

「是啊！一大堆呢！逾越節街上全都是人，都是來看你們上演的好戲呢！」一個守衛開口了。

但那不是尋常街市的喧囂聲，雖被距離與厚牆隔開，陣陣的喊叫聲仍如浪

般地自遠方滾來。

「他們在喊甚麼？」大衛問。

他的守衛仰頭笑了起來：「他們在喊哪，親愛的彼拉多老爺，把那些要釘十字架的囚犯發還給我們吧！他們又不是甚麼壞人。」

守衛的嘲笑令大衛五臟翻騰。我不能死！我不該死！不公平，太不公平，偷點東西就得死嗎？我一定還能逃得掉，我以前也逃成過，我一定逃得掉。

守衛們開始自顧自地聊起天來，他們的談話聲好似一群被太陽喚醒的蒼蠅，嗡嗡地在大衛耳邊響個不停。

三個囚犯默然地站著，各自分別忍受著內心的煎熬。

外獄的門開了，有腳步聲走進來。守衛門的交談聲透過獄門的欄柵，清楚地傳了過來。

「你們知道嗎，他們抓到那個叫耶穌的傢伙。」一個守衛說。

「那個拉比嗎？」

「管他們叫他甚麼，昨夜抓到的，他自己把他出賣了。」

「現在打算怎麼辦？」

「猶太人要釘死他，能相信嗎？他們在街上已經叫嚷了好幾個鐘頭了，你們沒聽見嗎？釘死他！釘死他！」

Charles Colson著 / 長真譯

「彼拉多怎麼說？」

「他不知道怎麼辦，連彼拉多都怕了，他們審問他時，我正好在大廳裏。這個耶穌說起話來，好像是彼拉多在受審判似的，沒有乞求……甚麼也沒有，我從來沒見過人這樣對彼拉多說話的，我可以發誓，連彼拉多也怕起來。」

「他們告他甚麼？」

「他們說他稱自己是猶太人的王。」「猶太人的王？那有甚麼了不得？」

獄門開了，兩個士兵朝獄內望了一望，似乎不能適應室內的陰暗：「巴拉巴！」

巴拉巴動也不動。

兩個士兵大步跨了進來：「巴拉巴，救兵來也！」他開始解犯人手上的鎖鍊。

「你也想作王嗎？巴拉巴！」一個士兵笑了起來。「哪！這是你的皇冠。」說著用手按住犯人的前額，將他的頭朝石牆上猛摔。「恭喜猶太人的王啊！」

大衛聽到把巴拉巴拖到內院，接著就是鞭子抽動的聲音，隨著每一鞭的飛舞，大衛的身體就不由自主的抽動一下。

「禱告他們把你抽個半死，這樣在十架上你就可以死得快一點。」黑暗中雅各安靜地冷笑著。

十二鞭過後，巴拉巴的咒罵變成一聲聲非人的狂喊、哭泣與尖叫。直到二

(下接第3頁)

# 您知道您信的是甚麼嗎？

張麟至牧師/更新傳道會董事・新澤西州美門華人基督教會主任牧師

編者註：每位來到教會的人都有他個人的因素：心靈的痛苦、求神蹟、友情、家庭的需要等等。但要成為天國的一份子，卻只有一條路，就是回應聖靈的呼召，接受耶穌基督為他個人的救主。不僅如此，若希望在天路歷程上走得正確，他也必須接受傳統基督教會史上所認信、所傳承的信經，才不至走偏。譬如，使徒信經，和有關三位一體教義的尼西亞信經，就是我們信仰的基礎，是我們必須經常默想的。

## 使徒信經

我信神，全能的父，「天地的創造主」。

我信我們的主耶穌基督，神的獨生子：

因著聖靈「感孕」，從童貞女馬利亞所生；  
在本丟彼拉多手下「受難」，被釘在十字架上，  
「受死」，並埋葬了；  
「降到陰間」；  
第三天從死裏復活；又升天，坐在「全能」父  
[神]的右邊；  
將來必從那裏降臨，審判活人和死人。

我信[聖靈]：

我信聖[而公]之教會：

[聖徒相通]：

罪得赦免：

身體復活：

[永遠的生命]。

阿們！

## 尼西亞信經（主後381年）

我們信一位神，全能的父，天地和所有看得見、看不見之物的創造主。

我們信一位主，耶穌基督，神的獨生子，父在創造萬有之前所生的，「是從神出來的神」，是從光中出來的光，是從真神出來的真神，是所生的、非所造的，與父同享一質，萬有是藉著祂造的；  
祂為我們人類、為著我們的救恩，從天上下來，因著聖靈、藉著童貞女馬利亞而穿上肉身；  
在本丟彼拉多手下被釘在十字架上，受難，並埋葬了：

\*\*\*

第三天按經上說的，復活了：

又升天，坐在父神的右邊：

將來必帶著榮耀降臨，審判活人和死人；祂的國度沒有止盡。

我們信一位聖靈，生命之主、生命之賜予者，從父「和子」那裏而來；祂與父並子同受敬拜、同受尊榮；  
藉著先知而曉諭。

我們信一所聖潔、大公而使徒性之教會：

\*\*\*

我們承認為罪得赦免，而有一洗：

我們仰望死人的復活：

與來世的生命。

阿們！

(Philip Schaff, The Creeds of Christendom, Volume I, The History of Creeds. 6th ed. (1931.) 1:27-28.)

## 信經的歷史

使徒信經是主的教會使用得最廣泛的信經。甚麼叫信經呢？它乃是認信所相信的教義，「我相信，所以我認信。」(Credo, ergo confiteo)信經是區別基督徒與世人的敘述，也是一個教會團體的信仰告白，因此它具有很高、僅次於聖經的權威。

其實在福音書的符類福音中，也可以看到一些類似信經之類的敘述：如太16:15~16西門彼得回答說：「你是基督，是永生神的兒子。」路9:20彼得回答說：「你是神所立的基督。」可8:29彼得回答說：「你是基督。」此外，約6:68~69也有類似的經文：西門彼得回答說：「主啊，你有永生之道……你是神的聖者。」都是很好的例子。

使徒時代教會最重的認信是：耶穌是主！(羅10:9；林前4:5；腓2:11；西2:6) 我們的受洗乃是奉主的名。(徒2:38；8:12；10:48；19:5) 耶穌在我們的認信之中，占有最顯著的地位。

教會史上的信經不少，分為四類：古代教會、希臘教會、拉丁教會、更正教會等。使徒信經(Apostles' Creed)屬於古教會的信經。古教會的信經有三樣：使徒信經、尼西亞信經(The Nicene Creed)、亞他那修信經(The Athanasian Creed)。目前仍在使用的是前兩種。在古代教會中，使徒信經是西方（拉丁）教會使用，而尼西亞信經是東方（希臘）教會使用。(註1)

尼西亞信經因為是第一次大公會議（尼西亞，主後325年）的信仰告白，所以它的敘述十分確定。不過，到了第二次大公會議（君士坦丁堡，主後381年）對原先的信經又作了一些調

整：刪去了對亞流異端的咒詛，並加上了有關聖靈的信條。這一個信經是十分優秀的信經，後來廣被西方（拉丁）教會所採用，不過加上了有名的片語「和子」(filioque)。

和尼西亞信經不同，使徒信經的作者不詳，只知它是初代教會的成品，且有不同的版本。大致上可分為兩類，一個是古羅馬版本(Rufinus，約主後390年)，另一個是根據古希臘版本(Marcellus，主後336-341年)擴充的通用版本。

## 信經的解釋

原來的信經只有一個「我信」，不過，我們的理會是將信經分為四大段落，正如後來的通用版本有四個「我信」。宗教改革時代的神學家加爾文，在寫作他的基督教要義時，就是按照使徒信經的四段式，將他的書分為四卷。

大約在主後100多年的後使徒時代，由於當時使徒都已經過世了，教會也已建立起來，並且不斷在向外擴展。當時的領袖有一些是使徒帶出來的門徒，新約二十七卷聖經都已寫成，只是散在各處教會中。等神以祂的天命將這些經卷收集起來，並讓教會領悟到它們乃是正典，是教會信仰的權威，已是三百年之後的事。因為東方（希臘）教會在亞他那修的努力下，於367年認定新約二十七卷書信為正典。

西方教則遲至397年迦太基會議時才定案。請問，在那三百年之間，教會如何確定自己的信仰呢？當時的人若要信主受洗，就一定要接受信經、十誡和主禱文的教導。信仰的部分主

(下接第5頁)

(上接第1頁)

十鞭後，皮鞭飛舞的聲音才總算安靜了下來。

沉重的脚步聲又回來了，門開時，巴拉巴的身體被丟了進來。從門外透入的一絲光線裏，大衛看到巴拉巴血肉一片模糊的背部。

他們開始解雅各的鍊子，冷不防雅各揚起腳向一名士兵的小腹踢去。士兵痛得抱著身子蹲了下來，另一個士兵則不加思索地舉起劍柄朝雅各打了下去。一片咒罵聲中，兩個士兵挾住雅各，那個被踢的士兵則飛起腿來朝雅各的小腹踢去，一次、兩次、三次，然後雅各被拖了出去。當內院的皮鞭揚起時，雅各的狂叫聲也同時地響了起來。

鞭刑過後很久，大衛腦中的一片雲霧才慢慢開始散開，他發現自己正躺在污穢的牢室地上，遠方不斷有群眾喊叫的聲音：「巴拉巴……巴拉巴……」

他們在喊甚麼？大衛覺得自己正輕飄飄地飛向空中，從高處往下望，他看見自己所珍惜的生命，自己的夢想，自己渺茫的盼望，冷酷的人生能把這些都擠乾嗎？對了，還有他那股求自由的欲望，那也會死亡嗎？

牢門又開了，還是那群鞭打過他們的士兵。「巴拉巴！好運來了，你獲救了！」

犯人這時已經安靜地坐在地上。

一個士兵過來給了他一拳。「醒醒，聽到沒有？你獲救了，站起來。」

巴拉巴依然不動，他開口了，然而語氣中沒有一絲激動：「找別人去開玩笑吧！我已經準備好了。」

士兵們笑了起來，用劍柄戳他的背。巴拉巴不自主地張大了口，卻沒有聲音發出來。

「站起來，你自由了。他們不是每年逾越節都要放人嗎？你今天中獎啦！」其他的守衛開始挪去大衛與雅各的鎖鏈，大衛的心狂跳，有一刻的時間他以為自己也自由了。兩個守衛揹著他站起來，朝牢外走去。大衛極端恐怖地回頭看，只見巴拉巴半跪地蹲在黑暗的囚房裏。

大衛尚未適應戶外的明亮，一個沉重的木架已經架在他的肩上，大衛痛得叫起來，就這樣大衛茫然地被推著蹣跚向前走去。

等到大衛適應戶外明亮的光線，才注意到群眾的注意力正集中在另外一人

身上，四周全是揶揄、吐唾沫和舞動的拳頭，大家正憤怒地咒罵著一個被鞭打過的身影，一圈荆棘冠冕被硬插在他的頭上。他的額上，髮間則是一塊塊凝固的血漬。

那人深深地望了大衛一眼，多奇怪的眼神？安靜、強壯，是恐懼中不應有的平靜。

他想起來了，這就是那人耶穌！

一個守衛過來，推了耶穌一把，木架下的這名囚犯開始跌跌撞撞地向前走去。也許是木架過於沉重，他總是跌跤。最後不耐的士兵抓住一個旁觀的人，叫他替這人背起十架，邁向刑場。

不，我不能死！我不要死！我沒有錯，我不比你們錯多少，你們比我好嗎？後悔與難以置信之心淹過大衛全身。這是我人生最後的幾步，這是我最後能再見的幾張面，這是我最後將走過的街道。

出了城，三根木柱豎立在他們面前。

一個士兵拿著容器走過來。

「這是甚麼？」大衛問。

「酒和沒藥，止痛用的。」

大衛貪婪地嚥了幾口，容器被搶了回去，推到耶穌面前，那人嚥了嚥卻不肯再喝，最後雅各把剩餘的全喝光了。

士兵前來拉扯大衛襤襠的衣衫，大衛本能地抱緊了自己。「奴隸，你得給剝光的。」霎時間，大衛成為赤裸地站在那裏。

附近兩個士兵抓住耶穌衣裳的兩端爭執著，一個士官走過了，打了中間一人一記耳光說：「呆子，想撕破它呵？我們等一下再分。」

命令下來了——「躺下」，大衛被推倒在地上，雙肩被壓在十架上。「手伸開」，他的右手被刺了一下。突然一聲可怕的狂叫劃空而過，他還來不及想是誰的聲音，自己也同時地發出尖叫。他的手如同火燒被釘住了。立刻另一隻手也在火中爆炸開來，又是大聲狂叫——

幾隻手把他的下身抬了起來，將他的臀部靠在木架中間一小塊木頭上。十架用繩索吊起，固定在預先挖好的洞裏。

有人捉住他的腳，使腿彎起來。一個尖器觸及他的腳踝——大衛在還未感到痛前，就已開始狂喊。接著一根長釘從一個腳踝穿過另一個腳踝，他的腳也固定在木架上了。大衛無法抑制地開始大吐，然後就昏了過去。

但他又很快地醒了過來，痛曾一度

使他昏迷，如今又殘忍地將他喚醒。如今那團火已由手腳漫至全身，沒有人，也沒有言語能描述那巨大的苦楚。

然而他卻依然能看，能聽，也能想。

十架下稀稀疏疏地站著幾群人。有的是特意來看犯人受苦的表情的。他們為何見死不救？他們為何不關心？噢，神哪，讓我下來，救我離開這裏。

聖殿中的大祭司正站在耶穌的十架前：「王……啊！從十字架上下來吧！你救別人，不能救自己嗎？」

大衛轉頭望著身邊的這位拿撒勒人，他的眼正注視著前面遠方。以前會令大衛懷疑過的問題如今又回來了。這人作過甚麼壞事，他為甚麼在這裏？

肌肉一陣痙攣扯動著大衛的傷口，巨大的痛楚淹沒了所有的思想。大衛痛得五臟打轉，心頭窒息。等到疼痛稍減，他再度轉頭注視耶穌，從那張不尋常的面上，他似乎能得到一絲力量。

這人作了甚麼錯事？但疼痛又回來了。神哪！救我脫離這一切！

耶路撒冷的宗教領袖都在這裏，在十架幾尺外交頭接耳地談著，這時其中一人走到耶穌前說：

「下來吧！耶穌，何必掛在上頭受苦呢？你不是神的兒子麼？怎麼不下來呢？」

附近的士兵都笑了起來。平日猶太人的祭司可是不屑與羅馬人對話的，何況是個羅馬士兵，但這時他卻得意地對士兵說：「不還是那個老套嗎？能救別人，卻救不了自己。他說他是以色列的王，他若能從十架上下來，我們都會信他。他既然信神，讓神來救他吧！他說他是神的兒子，難到神會把自己的兒子也給忘了嗎？哈哈——」

他是神的兒子？耶穌真這麼說嗎？神的兒子？死在這裏？就是滿腦子理想主義的巴拉巴都不會說自己是神的兒子！

他再次轉頭望著耶穌，即使是輕微的轉動也會引起極大的痛苦。血液在頭中沖擊，為了用兩腳支撐著全身的平衡，釘子更深地陷入大衛的肌膚裏。

這次耶穌的目光與他相遇了，多麼吸引人的面孔！在大衛的世界裏，無辜和智慧是不並存的。

那張面——在耶穌的注視下，大衛彷彿看見自己一生的污穢，那種可恥的心不是因自己被鞭打，被人嘲笑，被人剝光衣服赤裸地掛在十架上而來的。

我生命中竟有這麼多可恥的事。不，不，我沒有錯，求自由算是錯了

嗎？我並不該死。

他說他是神的兒子，他為何不咒詛譏笑他的人？他臉上為何沒有憤怒與仇恨的痕跡？他的嘴唇在動——他在說甚麼？他竟在求神饒恕這些人？

士兵加入祭司們的陣容，也開始揶揄耶穌，連雅各也不例外。

大衛覺得憤怒，雅各——他怎能把自己與這位安靜、無辜的人相比？大衛的胸腔激烈地起伏著，在呼吸困難中，他沙啞著聲音責備雅各說：「你既是一樣受刑，還不怕嗎？我們是應該，因我們所受的與我們所作的相稱，只是這人……他沒有作過甚麼不好的事。」話在空中凝固了，在這種情況下說話本身就是極大的痛苦，但大衛仍費力地轉向耶穌，說：「耶穌啊！紀念我……你得國降臨的時候，求你紀念我。」

耶穌似乎正等待他的這句話，立刻說：「我實在告訴你，今日你要同我在樂園裏了。」

天慢慢地黑下來。痛苦使大衛更留意到死亡的臨近，如今連呼吸都是件極

費力的事。全身陣陣痙攣扯動著傷口，使大衛陷在永無止境的惡夢裏。想到耶穌的許諾，他想大聲求救，他深信耶穌會來救他。

但耶穌怎能救他呢？耶穌自己不也在死亡途中嗎？他並沒有逃出十架的捆綁。

「今日你要同我在樂園裏了。」他的國必屬另一個世界，一個大衛早已不去夢想的世界，如果那個世界是真的，他又怎能服事這位主呢？他甚麼都沒有，而自己正在死去。

黑暗愈來愈深。突然他聽見耶穌喊了幾句他聽不懂的話。接著又大聲說了一句：「父啊！我將我的靈魂交在你手裏。」說完了就猛然癱瘓了下來。

黑暗愈來愈濃，地開始震動——群眾開始竄逃——

.....

大衛完完全全地孤立下來，耶穌死了，而他惟一所有的只是耶穌的那一句許諾，但奇怪的是他不再害怕了，他現在知道怎樣面對死亡。

士兵的聲音遠遠傳來，祭司們在要求，在太陽落山前，可否將屍體全部取下，好讓他們回去過逾越節，士兵們能否——砍斷犯人的腿，叫他們死得快點。大衛有點不信人對自己的同類竟會如此殘忍，然而他心中又有另一種安慰——那人不會——那個稱自己為神兒子的人一定不會。

大衛眼前開始發黑，在模糊中他彷彿看見一個士兵拿著大鐵斧向雅各走去，一斧砍下，雅各並未出聲，只在十架上扭動了幾下，士兵再舉起斧頭砍下另一條腿……

士兵仔細看了看自己工作，似乎甚覺滿意，於是轉過身，向大衛走去。

大衛緊緊注視著那士兵的臉，當斧頭舉起時，他閉眼，低聲說：「耶穌！我將我的靈魂交在你手裏。」

（原登於1985年3月份更新月刊；Translated with permission from "Loving God" ch. 7, Remember Me". Zondervan Publishing House, 1983）

## 您知道有哪一本助讀本聖經能幫助您進一步的尋道、信道、明道、行道嗎？

#尋道本聖經就是這樣一本獨不可缺的助讀本聖經，  
#尤其適於個人靈修及帶查經時使用。

#它幾乎將每一大段經文都用一個問題來總結，使聖經變得易讀且易於分享。

勿失良機，欲購從速！！

優惠日期：4/1/2004～4/30/2004



特價期間，凡購買四本以上者，另送可與尋道本配合使用之聖經皮套。每個原價\$9.99。

聖經種類及書號	原價 (美金計)	教會特價 1~3本(9折)	4~10本 (81折)	11本以上 (72折)	數量	小計
Q1-01 尋道本 (硬面)	\$55.00	\$49.00	\$45.00	\$40.00		
Q1-02 尋道本豪華本 (藍色皮面銀邊)	\$70.00	\$63.00	\$57.00	\$51.00		
X1-01 聖經皮套 (黑色)	\$9.99	\$8.50	\$7.00	\$5.50		
X1-01 聖經皮套 (棗紅色)	\$9.99	\$8.50	\$7.00	\$5.50		
凡購買四本尋道本或以上者，可獲贈同等數目的聖經皮套 (□黑色/□棗紅)	~	~	~	~		

小計共

\*服務費及郵費

願為更新傳道會事工奉獻

總計

\*美國訂購美金\$100.00以下者，郵費及服務費原價10%計；100美元以上按原價8%計。

\*加拿大訂購者，郵費及服務費按15%計；海外訂購者用海運，運費按20%計，空運每本\$10.00。

請洽更新傳道會 Christian Renewal Ministries

200 North Main St. Milltown, N.J. 08850

網站：[www.crmnj.org](http://www.crmnj.org) 電郵：[info@crmnj.org](mailto:info@crmnj.org) 電話：732-828-4545 傳真：732-745-2878

### ■基本資料

姓名：(中) \_\_\_\_\_

(英) \_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

(請勿用郵政信箱) \_\_\_\_\_

Zip \_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

E-Mail : \_\_\_\_\_

### ■付款方式

内附支票 (美金支票帳戶，支票抬頭：Christian Renewal Ministries)

支票號碼 \_\_\_\_\_ 金額\$ \_\_\_\_\_

願為更新傳道會事工奉獻 \_\_\_\_\_ 元，已加入支票金額中

信用卡付款： Amex  MC  Visa  Discover

信用卡上顯示之姓名：\_\_\_\_\_

信用卡號碼：\_\_\_\_\_ 有效日期：\_\_\_\_\_

簽名：\_\_\_\_\_

願為更新傳道會事工奉獻 \_\_\_\_\_ 元，已加入信用卡收費中

(上接第2頁)

要是靠使徒留下來的書信及信經。使徒信經不是使徒寫的，不過它的內容和使徒的教訓符合，是信仰的精華，也因此成了教會的標幟(symbol)。

信經的開頭語是「我信」，這個信字不只是相信，它還意味著信託、交託與順服。很明顯的，信經的內容不是我們的理性所能參透的，它需要神的光照與開啓，惟有當我們的悟性打開了，才能明白。真道的信仰和別的道理不同，這個道理是我們的救恩！上個冬天，是我這幾年來第一個沒有感冒的冬天。為甚麼呢？有一天當我有一點感冒時，我太太叫我擠新鮮的檸檬汁喝。我聽了，沒有採取行動。不久一位弟兄聽到我的聲音不對，也叫我作同一件事。再隔一陣子，一位姊妹又跟我講同一個處方。掛了電話，我就去擠檸檬汁喝，走到了這一步才叫「我信」。單單相信檸檬汁能救我不感冒沒有用，我必須採取行動喝它，順服這個治法才有用。當我喝下去了，才叫「我信」。

## 我信

### 神是創造之主

我們信託甚麼呢？第一是相信神是我們的父，而且是全能的神，祂也是創造之主。我們今天講神是創造天地之主好像很容易，可是在早期教會並不容易。因為教會最早遇見的一個敵人諾斯底主義，就是接受希臘哲學思想的宗教。他們認為神是絕對超越的至高神，是純屬靈的，不可能碰屬物質的東西。所以他們認為創造天地者不是至高神，而是一種半神(demiurge)。但這和聖經的思想不和。我們一旦信了主，就要認信父神是創造天地的主。物質並非罪惡，人裏面的罪惡才是真的罪惡。

### 耶穌是主

其次，我們所信的乃是：耶穌是主！這一段最長、但也最主要，它包括了七句話。第一句是耶穌的身位，其他則是祂的工作。祂的身位在於祂是神的獨生子，這是約翰的神學，惟獨祂是將神表明出來的那一位。在主後318年教會界出現一種新的異端叫亞流主義，他們認為耶穌不是神。325年帝國在尼西亞召開第一次大公會議，制定了尼西亞信經，特別說明了耶穌是「父在創造萬有之前所生的；是從神出來的神，是從光中出來的光，是從真神出來的真神；是所生的、非所造的；與父同質；萬有是藉著祂造的。」(註2) 耶穌也是神，只是祂的位格與父神有別而已。

接著，使徒信經用六句話來詮釋耶穌的救贖工作：道成肉身，受死，降到陰間，復活，升天，再臨。耶穌的道成肉身與祂的救贖工作是息息相關的。

除了主耶穌的「降到陰間」這一點之外，其他五點我們都很熟悉。有關耶穌「降到陰間」這一點，是古羅馬版的使徒信經中所沒有，而是後來通用版加上去的。在現代版本裏，這一點常常被解釋為「降到死地」。譬如，Alister McGrath在他所著的*I Believe: Understanding and Applying the Apostles' Creed*裏，即持此看法。換言之，他們否認主死了以後會去過陰間。主到底去過陰間沒有呢？認為主去過的人，所引的經節如下：徒2:27, 31；羅10:7；弗4:9；路23:42；彼前3:19；4:6。不過，即使我們仔細看過這些經文，也還是無法定論說，主一定下過陰間。不錯，徒2:31；羅10:7；弗4:9確實意味著主「降到陰間」過。但是若以此作為支持煉獄的經文，那就不對了。事實上支持「降到陰間」說，幾乎都是天主教持煉獄之說者。

比較中庸的解釋是：「降到陰間」乃是指主會降到死地，因為陰間是舊約「死地」的詞彙。加爾文在基督教要義一書裏解釋，主「降到陰間」的片語不應該刪掉，因為在救贖的事上絕非小事。他就這一點的看法，如此說：

假如基督的死只是一種身體的死亡的話，那[對我們]就沒有甚麼效用。不，祂也同時忍受了神嚴峻的報復，以平息神的忿怒，並滿足祂公義的審判，那是對我們有益的。為了這個緣故，祂必須與地獄的權威和永死的恐怖，作肉搏戰。……祂即遭受了神在忿怒中所加於罪人身上的死亡，因此人說祂曾降到陰間，也就不足為奇了！……[使徒]信經先講明了基督在人眼前所受的苦難，然後很切合實情地說到，祂不但受到這有形的苦難，而且從神受到那看不見的、無法想像的審判，好叫我們知道不但基督以祂的身體為我們的贖價，而且祂付上了更大、更尊的贖價，因為祂的靈魂裏忍受了一個被神定罪和棄絕之人可怕的痛楚。

(基督教要義2.16.10)

以上的解釋應使我們明白古教會加上此片語的用意。

有關主的救贖沒有停在十字架上，主已升天，如今在神的寶座右邊作我們的大祭司。它並指明我們榮耀的盼望，在於基督的再來。

### 聖靈是神

關於此點，信經沒有著墨，只列了一句短言。不過這短短的一句話足以說明古教會的認信：聖靈是神。祂不只是神的能力，祂也是神。這樣，三位一體的教義就已經在那裏了。主後325年的尼西亞信經也是只有一句話。到了381年的第三次大公會議上，才將尼西亞信經的第三段寫得更為整全：我信聖靈，生命之主、生命之賜予者，從父「和子」那裏而來；祂與父並子同受敬拜、同受尊榮；藉著先知而曉諭。(註3)「和子」一詞是主後589年加上的，後來成了西方(拉丁)教會的教義，以此與東方(希臘)教會有別。

### 我信教會

注意，這個「信」是認信，不是相信。教會不是我們相信的對象！我們相信的對象只有一個，就是三位一體的神。關於教會，我們要認信甚麼呢？在後現代的今天，使徒信經中的這第四段可能是最需要的信仰了。極端的個人主義已經腐蝕了主的教會。究竟主所要的是甚麼呢？何謂神永遠的旨意呢？主的心意是為著建立榮美的教會；這是新約，特別是啓示錄中的信息。教會是聖潔而大公的。基督只有一個身體，宇宙性的教會也只有一個！是聖潔而大公的。因此，普世聖徒之間應有交通，而這交通理當是超越宗派的藩籬的。

接下來的三項都比較是個人性的，即個人在教會裏所得著的救恩：罪得赦免；身體復活；永遠的生命。這三項雖然是個人性的，但是信經將它們放在「我信教會」的項下，是十分有智慧的。古教會是相信「教會外無救恩」的教義，所以，他們一切的努力都放在教會的範疇之內，不像今日的更正教蓬勃的福音機構之現象。明白了這個道理，我們會愛教會。個人的生命太短暫了，教會則不然，主的教會是建造在基督磐石之上，永不動搖，也要存到永遠。

### 結語

使徒信經和尼西亞信經，讓我們看見早期教會如何藉著信經刻劃出他們心目中的耶穌。我們也必須超越信經，看見耶穌。

(下接第6頁)



我從來沒想到耶穌的受難會再度成為一條重要新聞，這都要歸功好萊塢巨星梅爾吉勃遜吧！

不可否認，生活在美的這四十年間，耶穌總是每過一陣就要上報的。第一次造成轟動的是在1970年初。那時一部名叫《耶穌基督—超級巨星》的歌舞劇在百老匯上演了。由於這個舞台劇有些地方是侮辱耶穌的，因此我們當時參加的一間美國教會，對此嚴加警告。但我非常好奇，覺得耶穌向來是遭人厭棄的，怎麼一下變成巨星？因此，與外子省下菜錢，買了最便宜的票去了。進門時還看到教會的年輕牧師在門口舉牌示威，我們很慚愧的溜了進去。劇情果然與聖經不合，但因唱作俱佳，的確轟動一時，以後甚至拍成電影繼續發行。有一年我們在以色列讀書，去一座名叫伯善的古城參觀，山頂上有一棵枯樹，老師還說那是拍《耶穌基督—超級巨星》時的一棵名樹，常有不少觀光客特地來看它呢！

1980年代也出過另一部有關耶穌的電影，名叫《耶穌的最後一個試探》，該片對耶穌極其凌辱，結果引起許多人的抗議，上片沒多久就下片了，劇本不但不行，演技據說也

差，最後不了了之。

在電影史上，有關耶穌的事倒是拍過不少，但真正能名流青史的不多，只有《賓漢》、《暴君焚城記》、《萬王之王》等，而且導演在拍耶穌時，多半以遠鏡頭或背影代替，不敢正面拍耶穌的面孔，以示尊重。

梅爾的《耶穌受難記》則截然不同，它充滿了兇暴及血淋淋的鏡頭，因此被列為不適合青少年以下孩子看的電影，除非有父母相伴。由於梅爾是天主教徒，因此他根據天主教教會史上，耶穌在上十字架前所走過的苦路十二站拍成，其中還包括一個天主教最重要的神蹟——那位為耶穌抹汗之女人，事後手帕上印有耶穌的面貌。此外，因天主教敬拜馬利亞之故，因此該片也給了耶穌的母親極重的角色。

我最欣賞此片的是梅爾的攝影技術，他對耶穌一開始在客西馬尼園掙扎時的表達方式，也不同凡響。那時門徒不能與耶穌共擔心靈的重擔，都睡著了。耶穌面對的不但是即將臨到的肉體之苦，祂也要面對撒但的挑釁，但祂的掙扎在腳踏死蛇的那一刻結束了，從此勇敢地步向父神為祂安排的道路。以後的鏡頭，有祂臉上因被鞭、被釘的痛苦，卻沒有懦弱的表情。

《耶穌受難記》與其他近代的耶穌傳不同的是，梅爾提到撒但的終局，及耶穌的復活。雖然鏡頭很短，卻是對耶穌得勝的宣告。許多天主教堂裏所掛的十字架，耶穌都還是很痛苦的掛在上面，但篤信天主教的梅爾吉勃遜卻突破這

點，宣告了耶穌的得勝。

《耶穌受難記》一片可否作為福音佈道用呢？若以為是的話，我們就有點高估了這位頗有天分之演員的用意，其實梅爾吉勃遜只是要述說一個見證：「因祂的傷痕我得到了醫治。」也就是他過去因醉酒、吸菸等所得的傷痕，如今都因耶穌的緣故得到了醫治。

當《耶穌受難記》一片在天主教傳統的復活節前第七個星期三的聖灰日，首度在美上演之前三週，我們參加的美國教會，已先訂購了六百張票，鼓勵會友去看。但對前來購票之會友，教會有兩個規定：一是自己必須先看完此片後，才決定合不合適帶慕道友去看；其次是必須向教會登記您想日後帶去看此片的慕道友名字，不但自己為之禱告，同時也給教會三週的時間為他們禱告。我和外子有心向我們的姪媳婦傳福音，因此決定為她禱告三週。但最奇妙的是，看電影的時間還沒到，她已主動開口問到耶穌是誰，使外子有機會當場帶她信了主。如果說《耶穌受難記》可以用來佈道，還不如說它是個很好的引子，給我們找到話題，問慕道友：「你覺得耶穌到底是誰呢？」

《耶穌受難記》在美上演才三週，已有三萬萬美金的收入。在這個金錢掛帥的社會裏，一定不少人羨慕他，也一定有不少公司想靠此片賺一些下游工程的錢。但我想梅爾本人當初一定沒想到電影上演後要大賺其錢這回事，因在整個拍攝過程及電影上演後，他都不斷受到人身攻擊，甚至以為自己的好萊塢事業即將告一

結束。

今天一定仍有許多人忙於追求過去梅爾吉勃遜所追求的，或希望藉這次成功的《耶穌受難記》演出，得著金錢上的好處。其實我們更該學的，倒是梅爾吉勃遜拍此片的初衷——去告訴人耶穌能帶來生命的改變！因此有人說，這部影片也應叫作 Gibson's Passion of Christ 或 Gibson's Passion for the Passion！讓我們不必為一部表達我們信仰的電影能打入一般性的娛樂市場而歡喜，倒要為自己的生命因耶穌的受難而有了徹底的改變而歡喜，因為那才是復活節真正的意義！

## 更新

第三十卷第三期

發行者：更新傳道會

編輯：李陳長真

美工：楊順華 打字：陳靜卿

### 更新傳道會

Christian Renewal Ministries, Inc.

<http://www.crmnj.org>

美國總會：200 N. Main Street,

Milltown, NJ 08850, U.S.A.

Tel: 732-828-4545; Fax: 732-745-2878

E-mail: [info@crmnj.org](mailto:info@crmnj.org)

香港分會：九龍尖沙咀郵政信箱98677號

Tel: 2349-3978; Fax: 2717-2451

台灣分會：台北市106郵政信箱90-55號

Tel: (02) 8663-3811; Fax: (02) 8663-5071

劃撥13913941 基督教更新傳道會 [奉獻]

新加坡分會：Christian Renewal Mission

3791 Jln Bt Merah, #06-07

E-Centre @ Redhill, Singapore 159471

Tel: 65-63762304

E-mail: [crmsg@pacific.net.sg](mailto:crmsg@pacific.net.sg)

### 諮詢顧問 [筆劃順序] :

王永信、吳勇、周主培、  
黃金田、滕近輝、鮑會園

### 總會董事 [筆劃順序] :

張麟至（主席）、石懷東、李定武、  
呂謝曉薇、林成蔭、梁金剛

©2004 by Christian Renewal Ministries, Inc.

### 信徒更新・教會更新



加拿大地區 [報稅收據] :

支票抬頭及寄往

Harvester Evangelical Press

12350 Sideroad 17

Sunderland, Ont.

LOC 1H0

email address: [a.m.cheung@sympatico.ca](mailto:a.m.cheung@sympatico.ca)

請註明 for CRM [更新傳道會]

(上接第5頁)

這兩個信經已經歷約1700年的歷練，證明它們的可靠，直到今日仍舊提供給我們基督徒（神的兒女）們，守住神一次永遠交付給我們的真道，最好的標幟。它也是教會界持守主內合一最好的依據。

註1：關於這些信經的歷史，見 Philip Schaff, The Creeds of Christendom, Volume I, The History of Creeds. 6th ed., 1931, 1:3-42.

註2：Schaff, 1:27-28.

註3：Schaff, 1:29.